Job

Chapter 18

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

וַיֹּאמַר׃	הַשֻּׁחִי	בִּלְדַּד	וַיַּעַן	1
சொன்னான்	சூகியன்	பில்தாத்	பதிலளித்தான்	
H0559	H7747	H1085		

> அப்பொழுது சூகியனான பில்தாத் மறுமொழியாக:

תְּבִינוּ	לְמִלִּין	קִנְצֵי	תְּשִׂימוּן	אָנָה	עַד־	2
புரிந்துகொள்ளுங்கள்	வார்த்தைகளுக்கு	முடிவுகளை	வைப்பீர்களா	எப்போது	-வரை	
H0995	H4405	H7078		H0575	H5704	
				נְדַבֵּר׃	וְאַחַר	
				பேசுவோம்	பின்பு	
				H1696		

> “நீங்கள் எதுவரைக்கும் பேச்சுகளை முடிக்காதிருப்பீர்கள்? புத்திமான்களாயிருங்கள்; நாங்களும் பேசட்டும்.

נִטְמִינוּ	כַבְּהֵמָה	נֶחְשַׁבְנוּ	מַדּוּעַ	3
அசுத்தமாய்கொள்கிறோம்	மிருகமைப்போல்	எண்ணப்படுகிறோம்	ஏன்	
H2933	H0929	H2803	H4069	
			בְּעֵינֵיכֶם׃	
			உங்கள்-கண்களில்	

> நாங்கள் மிருகங்களைப்போல எண்ணப்பட்டு, உங்கள் பார்வைக்குக் கீழானவர்களாக ஏன் இருக்கவேண்டும்?

אָרֶץ	תֵּעָזַב	הַלְמַעַנְךָ	בְּאַפּוֹ	נַפְשׁוֹ	טֹרֵף	4
பூமி	கைவிடப்படுமா	உனக்காகவா	தன்-கோபத்தில்	தன்-ஆத்துமாவை	கிழிக்கிறவன்	
H0776		H4616	H0639	H5315	H2963	
			מִמְּקֹמוֹ׃	צוּר	וְיֶעְתַּק־	
			அதன்-இடத்திலிருந்து	பாறை	நகருமா	
			H4725	H6697	H6275	

> கோபத்தினால் உன்னை நீயே காயப்படுத்துகிற உனக்காக பூமி அழிந்துபோகுமோ? கன்மலை தன்னிடத்தைவிட்டுப் பெயருமோ?

שְׁבִיב	יִגַּהּ	וְלֹא־	יִדְעָךְ	רְשָׁעִים	אוֹר	גַּם	5
ஜுவாலை	பிரகாசிக்கும்	இல்லை	அணையும்	துன்மார்க்கரின்	வெளிச்சம்	மேலும்	
H7632	H5050	H3808	H1846	H7563	H0216	H1571	
					אִשּׁוֹ׃		
					அவன்-நெருப்பின்		
					H0784		

> துன்மார்க்கனுடைய விளக்கு அணைந்துபோகும்; அவனுடைய அடுப்பின் நெருப்பும் அவிந்துபோகும்.

יִדְעָךְ׃	עָלָיו	וְנֵרוֹ	בְּאָהֳלוֹ	חָשַׁךְ	אוֹר	6
அணையும்	அவன்-மேல்	அவன்-விளக்கும்	அவன்-கூடாரத்தில்	இருண்டது	வெளிச்சம்	
H1846			H0168	H2821	H0216	

அவனுடைய கூடாரத்தில் வெளிச்சம் இருளாக்கப்படும்; அவனுடைய விளக்கு அவனுடனே அணைந்துபோகும்.

עֲצָתֽוֹ׃	וְתַשְׁלִיכֵהוּ	אוֹנוֹ	צַעֲדֵי	יֵצְרוּ	7
அவன்-ஆலோசனை	அவனைத்-தள்ளும்	அவன்-பலத்தின்	அடிகள்	குறுகும்	
H6098	H7993	H0202	H6806	H3334	

அவன் பெலனாய் நடந்த நடைகள் குறைந்துபோகும் அவனுடைய ஆலோசனை அவனை விழவைக்கும்.

שְׂבָכָה	וְעַל־	בְּרַגְלָיו	בְּרֶשֶׁת	שֻׁלַּח	כִּי־	8
வலையின்-மேல்	-மேலும்	அவன்-கால்களால்	வலையில்	அனுப்பப்பட்டான்	-என்று	
H7639		H7272	H7568	H7971		

יִתְהַלָּךְ׃
நடக்கிறான்
H1980

அவன் தன் கால்களினால் வலையில் பிடிபட்டு, வலையின் சிக்கலிலே நடக்கிறான்.

צַמִּים׃	עָלָיו	יַחֲזֵק	פָּח	בְּעָקֵב	יֹאחֵז	9
வலைகள்	அவன்-மேல்	பிடிக்கும்	கணி	குதிகாலில்	பிடிக்கும்	
H6782		H2388		H6119	H0270	

கண்ணி அவனுடைய குதிகாலைப் பிடிக்கும்; பறிகாரர் அவனை மேற்கொள்வார்கள்.

נָתִיב׃	עֲלֵי	וּמַלְכֻּדְתּוֹ	חַבְלוֹ	בָּאָרֶץ	טָמוּן	10
பாதையின்	-மேல்	அவன்-பொறியும்	அவன்-கயிறு	பூமியில்	மறைக்கப்பட்டது	
		H4434		H0776	H2934	

அவனுக்காகச் சுருக்கு தரையிலும், அவனுக்காகக் கண்ணி வழியிலும் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

לְרַגְלָיו׃	וֶהֱפִיצֻהוּ	בַלָּהוֹת	בִּעֲתֻהוּ	סָבִיב	11
அவன்-கால்களின்-டி	அவனைத்-துரத்தின	பயங்கள்	அவனை-பயமுறுத்தின	சுற்றிலும்	
H7272		H1091	H1204	H5439	

சுற்றிலுமிருந்து உண்டாகும் பயங்கரங்கள் அவனை அதிர்ச்சியடையச்செய்து, அவனுடைய கால்களைத் திசைதெரியாமல் அலையவைக்கும்.

לְצַלְעוֹ׃	נָכוֹן	וְאֵיד	אֹנוֹ	רָעֵב	יְהִי־	12
அவன்-பக்கத்தில்	ஆயத்தமானது	அழிவும்	அவன்-பலம்	பசியானது	ஆகும்	
H6763		H0343	H0202	H7457	H1961	

அவன் பசியினால் பெலனற்றுப்போவான்; அவன் பக்கத்தில் ஆபத்து ஆயத்தமாக நிற்கும்.

בְּכוֹר	בַּדָּיו	יֹאכַל	עוֹרוֹ	בַּדֵּי	יֹאכַל	13
மான்-தலைப்பேறன்	அவன்-அசைகளை	தின்றும்	அவன்-தோலின்	அசைகளை	தின்றும்	
H1060	H0905	H0398	H5785	H0905	H0398	

מָוֶת׃
மரணத்தின்
H4194

அது அவனுடைய அங்கத்தின் பலத்தை எரிக்கும்; பயங்கரமான மரணமே அவனுடைய உறுப்புகளை எரிக்கும்.

לְמֶלֶךְ	וְתַצְעִדֵהוּ	מִבְטַחוֹ	מֵאָהֳלוֹ	יִנָּתֵק	14
அரசனிடம்	அவனை-நடத்தும்	அவன்-நம்பிக்கை	அவன்-கூடாரத்திலிருந்து	பிரிக்கப்படும்	
H4428	H6805	H4009	H0168	H5423	

בַּלָּהוֹת׃
பயங்களின்
H1091

அவனுடைய நம்பிக்கை அவனுடைய கூடாரத்திலிருந்து வேருடன் பிடுங்கப்படும்; அது அவனைப் பயங்கரமான ராஜாவினிடத்தில் துரத்தும்.

15

תִּשְׁכּוֹן	בְּאָהֳלוֹ	מִבְּלִי־	לוֹ	יְזֹרֶה	עַל־
குடியிருக்கும்	அவன்-கூடாரத்தில்	இல்லாத	அவனுக்கு	தூவப்படும்	-மேல்
H7931	H0168	H1097		H2219	
נָוֵהוּ	גָפְרִית׃				
அவன்-வாசச்தலத்தின்-மேல்	கந்தகம்				
	H1614				

அவனுக்கு ஒன்றுமில்லாமற் போனதினால், பயங்கரம் அவனுடைய கூடாரத்தில் குடியிருக்கும்; கந்தகம் அவனுடைய குடியிருப்பின்மேல் தெளிக்கப்படும்.

16

מִתַּחַת	שָׁרָשָׁיו	יִבָשׁוּ	וּמִמַּעַל	יִמַּל	קְצִירוֹ׃
கீழிருந்து	அவன்-வேர்கள்	காய்ந்துபோகும்	மேலிருந்து	வாடும்	அவன்-அறுவடை
H8478	H8328	H3001	H4605		

கீழே இருக்கிற அவனுடைய வேர்கள் அழிந்துபோகும்; மேலே இருக்கிற அவனுடைய கிளைகள் பட்டுப்போகும்.

17

זִכְרוֹ־	אָבַד	מִנִּי־	אָרֶץ	וְלֹא־	שֵׁם	לוֹ	עַל־
அவன்-நினைவு	அழிந்தது	-இலிருந்து	பூமியின்	இல்லை	பெயர்	அவனுக்கு	-மேல்
H2143	H0006		H0776	H3808	H8034		
פְּנֵי־	חוּץ׃						
முகத்தின்	வெளியில்						
H6440	H2351						

அவனை நினைக்கும் நினைவு பூமியிலிருந்து அழியும், வீதிகளில் அவன் பெயரில்லாமற்போகும்.

18

יֶהְדְּפֻהוּ	מֵאוֹר	אֶל־	חֹשֶׁךְ	וּמִתֵּבֵל
தள்ளுவார்கள்	வெளிச்சத்திலிருந்து	-க்கு	இருசிட்டது	உலகத்திலிருந்து
H1920	H0216	H0413	H2822	H8398
יְנִדֻּהוּ׃				
அவனை-துரத்துவார்கள்				
H5074				

அவன் வெளிச்சத்திலிருந்து இருளில் துரத்திவிடப்பட்டு, பூலோகத்திலிருந்து தள்ளுண்டுபோவான்.

19

לֹא	נִין	לוֹ	וְלֹא־	נֶכֶד	בְּעַמּוֹ	וְאֵין
இல்லை	மகன்	அவனுக்கு	இல்லை	பேரன்	அவன்-ஜனத்தில்	ஒருவனும்-இல்லை
H3808	H5209		H3808	H5220		H0369
שָׂרִיד	בִּמְגוּרָיו׃					
எஞ்சியவன்	அவன்-தங்குமிடங்களில்					
H8300	H4033					

அவனுடைய மக்களுக்குள்ளே அவனுக்கு மகனும் இல்லை மகளும் இல்லை; அவனுடைய வீட்டில் மீதியாயிருக்க வேண்டியவன் ஒருவனும் இல்லை.

20

עַל־	יוֹמוֹ	נָשַׁמּוּ	אַחֲרֹנִים	וְקַדְמֹנִים	אָחֲזוּ
-மேல்	அவன்-நாளின்	திகைப்பட்டார்கள்	பின்னவர்கள்	முன்னவர்களும்	பிடித்தார்கள்
	H3117	H8074	H0314	H6931	H0270
שָׂעַר׃					
திகில்					

அவனுடைய அழிவின் காலத்தில் மேற்கில் இருந்தவர்கள் அதிர்ச்சியடைந்ததுபோல, கிழக்கில் உள்ள மக்களும் அதிர்ச்சியடைவார்கள்.

אֵֽל׃	יָדַֽע־	לֹא־	מְק֣וֹם	וְזֶ֝֗ה	עַוָּ֑ל	מִשְׁכְּנ֣וֹת	אֵ֭לֶּה	אַךְ־	21
தேவனை	அறிந்த	இல்லை	இடம்	இதுவே	அநீதியின்	கூடாரங்கள்	இவை	ஆனால்	
H0410	H3045	H3808	H4725	H2088	H5767	H4908	H0428	H0389	
								ס	

> அக்கிரமக்காரன் குடியிருந்த இடங்கள் இவைகள்தான்; தேவனை அறியாமற்போனவனுடைய இடம் இதுவே என்பார்கள்” என்றான்.